

SEDIJE s.a

FICHES de COULEURS

Prépositions

Ce dossier de fiches de couleurs a été conçu pour répondre au besoin de supports visuels souples et réalistes destinés à l'enseignement des langues. Les concepts et le vocabulaire qui y figurent se rapportent à des expériences de tous les jours et s'adressent à un large éventail de niveaux de langue et de compétences. Nos *Fiches de Couleurs* sont une ressource précieuse pour les individus et les groupes en ce qui concerne:

- ▶ la représentation de concepts qui pré-existent au langage;
- ▶ la pratique des compétences nouvellement assimilées;
- ▶ le développement de la compréhension verbale;
- ▶ l'enrichissement de l'expression;
- ▶ l'accroissement du vocabulaire;
- ▶ l'enseignement de structures linguistiques précises . . .
- ▶ . . . et l'apport d'un grand nombre d'idées pédagogiques créatives.

DESCRIPTION

48 photographies figurant dans huit dossiers de six fiche codées à l'aide de couleurs. Chaque dossier traite une seule préposition.

- Dans** Un chat *dans*: un panier, une boîte, un seau;
Un petit garçon *dans* une poussette, un landeau, un voiture,
un berceau.
- Sur** Un chapeau *sur*: un cartable, une tête; (mais à un porte-
manteau)
Une fillette *sur*: une chaise, une bicyclette, un cheval.
- Sous** Une souris *sous*: un lit, une chaise, un échelle;
Un homme *sous* un tableau, un parapluie, une table . .
- Au dessus** Un avion qui passe *au dessus* d'une voiture, d'un camion, d'un tracteur;

- Une fillette *au dessus* d'une corde, d'une caisse, d'un autre enfant.
- Derrière** Une pomme *derrière*: une banane, des raisins, un couteau;
Un homme placé *derrière*: un bureau, une chaise, une fillette.
- A travers** Un lacet *à travers*: une chaussure, des perles, un anneau;
Un garçon qui passe *à travers*: un cerceau, un tuyau, des jambes.
- A côté de** Un pantalon *à côté de*: une chemise, un pull, une robe;
Une femme *à côté de*: un garçon une fillette, un homme.
- Entre** Un réveil placé *entre*: des bougies, des oiseaux, des vases;
Une femme placée *entre*: des chaises, des plantes, des chiens.

Plusieurs dossiers peuvent aussi servir à enseigner la préposition inverse, par exemple:

Utiliser le dossier *dans* pour enseigner *hors de*

Utiliser le dossier *sur* pour enseigner *sous*

Utiliser le dossier *au dessus* pour enseigner *au dessous*

Utiliser le dossier *au dessous* pour enseigner *au dessus*

Utiliser le dossier *derrière* pour enseigner *devant*

DEMARCHES SUGGEREES

La représentation de concepts qui pré-existent au langage

Ce dossier favorise une prise de conscience de l'espace, de la disposition des objets et du mouvement. A l'aide d'un thème constant qui se retrouve à travers chaque dossier de six fiches, le concept de distinction et de modification de la disposition relative des objets et des gens stimule les compétences fondamentales qui sont antérieures au langage.

Exemple: Une personne peut être *sur* une chaise, *sur* un cheval, ou *sur* une bicyclette, et un chapeau peut être à un porte-manteau, *sur* une valise, ou *sur* la tête de quelqu'un.

La pratique de compétences nouvellement assimilées

Une compétence en train d'apparaître peut être renforcée systématiquement en utilisant le groupe de fiches correspondant à la préposition donnée. On stimule ainsi le processus d'apprentissage.

Exemple: Après avoir fait passer un lacet à *travers* des perles, on peut présenter les images du lacet passé à *travers* une chaussure ou à *travers* un anneau. Cette illustration du concept peut se poursuivre avec les photos du garçon qui passe à *travers* un cerceau, à *travers* un tuyau, et à *travers* les jambes de quelqu'un.

Le développement de la compréhension verbale

Une compétence compréhension du sens de chaque préposition – notion souvent difficile qui doit être enseignée avec soin et de façon systématique – est stimulée par l'usage répété des dossiers de fiches appropriés.

Exemple: la pomme est *derrière* les raisins; la pomme est *derrière* la banane; la pomme est *derrière* le couteau. On passe ensuite à l'homme qui est placé *derrière* le bureau, *derrière* la chaise et *derrière* la fillette.

L'enrichissement de l'expression

A mesure que la compréhension verbale s'accroît et que les concepts se mettent en place, l'expression se développe en étant utilisée d'abord dans un contexte, puis dans d'autres situations.

Exemple: La souris is peut être *sous* une chaise; *sous* un lit ou *sous* une échelle. Les gens peuvent aussi changer de position: l'homme peut être *sous* une image, *sous* un parapluie ou *sous* une table.

L'accroissement du vocabulaire

Le tout premier vocabulaire concerne les éléments domestiques et personnels et sont largement liés aux besoins fondamentaux et aux activités familiales. Il grandit plus tard pour s'étendre aux événements situés en dehors du milieu immédiat ou ne se produisant qu'épisodiquement.

Exemple: L'enfant peut être *dans* un landeau; ou *dans* une petite auto. Les animaux peuvent aussi se déplacer et être déplacés. Le chat peut être montré *dans* un panier; *dans* une boîte ou *dans* un seau.

L'enseignement de structures linguistiques précises

L'expression peut être provisoirement télégraphique dans une démarche programmée. Des techniques consistant à composer et à généraliser la forme voulue contribuent au développement d'énoncés plus élaborés.

Exemple: l'expression *dame côté garçon* permet de composer *la dame à côté du garçon*, puis de généraliser ce concept en arrivant à l'expression *la dame à côté de l'homme*.

AUTRES FICHES DE COULEURS DISPONIBLES

Verbes

48 photos dont la disposition permet à huit personnes d'accomplir chacune six actions:

brosser, couper, tricoter, écouter, mélanger, déchirer;
casser, porter, manger, éclairer, coudre, sentir;
rebondir, sauter, être à genoux, pousser, être assis, sauter;
dessiner, montrer du doigt, caresser, balayer, laver, faire signe, boire, éplucher, jouer, verser, lire, écrire, souffler, coiffer, repasser, ouvrir, dormir, parler, applaudir, laver, rire, lécher, peindre, jeter, construire, grimper, ramper, pleurer, aller à cheval, marcher.

Ce dossier est conçu de façon à promouvoir et à développer les formes verbales, à encourager l'utilisation des pronoms et à développer une structure expressive.

Objets de tous les jours

48 photos divisées en six catégories codées à l'aide de couleurs.

- ▶ nourriture
- ▶ jouets
- ▶ objets domestiques
- ▶ objets personnels
- ▶ mobilier/appareils électriques
- ▶ vêtements

Ce dossier est conçu de façon à fournir un large éventail d'objets dans chaque

catégorie pour enrichir à la fois le vocabulaire et l'expérience.

Séquences de base

48 photos de couleur disposées en 16 séquences de trois étapes. Huit personnes mettent en scène deux séquences:

se raser; écrire une lettre; coudre un bouton; donner un coup de téléphone; manger du gâteau; lire un livre; faire un paquet; boire du jus de fruit; peindre un tableau; éplucher une banane; choisir un chocolat; faire un sandwich; jouer avec un train électrique; glisser sur un toboggan; se laver les dents; faire la vaisselle.

Conçu pour promouvoir le concept d'ordre et de séquence, ce dossier sert aussi à renforcer le concept du temps.

Adjectifs

48 photos disposées en six dossiers de huit fiches. Chaque dossier présente une paire d'adjectifs de sens contraire:

- ▶ long/court
- ▶ mouillé/sec
- ▶ ouvert/fermé
- ▶ plein/vide
- ▶ petit/grand (ou gros)
- ▶ propre/sale

Les adjectifs Fiches de couleurs contribueront à promouvoir la compréhension et l'utilisation des adjectifs suivant un large éventail de contexte et à développer le contexte de qualités contraires.

SEDIJE s.a

SEDIJE S.A.
BP 330
73103 AIX-LES-BAINS
CEDEX
Tél: 79.35.08.11
Téléfax: 79.61.47.28

Première publication en 1989 par Winslow Press, Telford Road, Bicester, Oxon OX6 0TS
ISBN 0 86388 076 2

© Ian Franklin, Catherine McAllister & John Whitton, 1989. Tous droits réservés. *Fiche de Couleurs* est la marque déposée de Buckingham Group Inc. Typographie de Gecko Limited, Bicester, Oxon. 01-763/Imprimé en Grande Bretagne par Stott Bros, Halifax.